



## Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

1SP40Ä Spanska II, för ämneslärare, 30 högskolepoäng

1SP40Ä Spanish II, for secondary school subject teachers, 30 credits

### Huvudområde

Spanska

### Ämnesgrupp

Spanska

### Nivå

Grundnivå

### Fördjupning

G1F

### Fastställande

Fastställd av Fakulteten för konst och humaniora 2023-06-07

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2024

### Förkunskaper

Spanska I, för ämneslärare, 1–30 hp (1SP20Ä) eller motsvarande.

## Mål

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- uttrycka sig muntligt och skriftligt med språkfärdigheter motsvarande C1-nivå i spanska enligt den europeiska referensramen för språk,
- på ett fördjupat sätt självständigt urskilja, formulera och lösa vetenskapliga och didaktiska problem,
- på ett fördjupat sätt utveckla sin språkdidaktiska medvetenhet,
- identifiera och analysera aspekter av lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- diskutera, analysera samt göra ämnesdidaktiska ställningstaganden eller val i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- använda olika IKT-verktyg i samband med presentationen av ett skriftligt didaktiskt fördjupningsarbete.

### Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för satsers uppbyggnad i spanska,
- tillämpa normer och skrivregler som gäller för satsers uppbyggnad och identifiera dess delar och funktioner,
- analysera och kritiskt granska egna och andras texter med avseende på språklig korrekthet.

### **Delkurs 2. Muntlig kommunikation II, 5 hp**

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- kommunicera muntligt på spanska på ett nyanserat sätt i olika sammanhang, motsvarande C1-nivå i spanska enligt den europeiska referensramen för språk.

### **Delkurs 3. Skriftlig kommunikation II, 5 hp**

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- kommunicera skriftligt på spanska på ett nyanserat sätt i olika sammanhang, motsvarande C1-nivå i spanska enligt den europeiska referensramen för språk.

### **Delkurs 4. Hispanoamerikas litteratur I, 5 hp**

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- läsa och kritiskt analysera och diskutera hispanoamerikanska skönlitterära texter,
- redogöra för hispanoamerikansk litteratur.

### **Delkurs 5. Didaktik II, 7,5 hp**

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- planera, genomföra och utvärdera lektioner och lektionssekvenser i spanska i enlighet med gällande styrdokument,
- jämföra olika didaktiska teorier som har och har haft inflytande över undervisningen i främmande språk med undervisningspraktik,
- genomföra bedömningar och diskutera betygsättning av elevers kunskaper i spanska samt kritisk granskning av styrdokumentet,
- formulera didaktiska frågeställningar och diskutera dem med hjälp av relevant terminologi inom ramen för ett skriftligt didaktiskt fördjupningsarbete.

## **Innehåll**

Kursen innehåller träning i kommunikativ språkfärdighet i spanska (muntliga och skriftliga), med målet att uppnå C1-nivå enligt EU:s ramverk, fortsätter befästa kunskaper om spansk grammatik och de studerande fortsätter genom självständig sökning av information befästa kunskaper om spanskididaktik och kulturkompetens.

### **Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp**

Delkursen innehåller fortsatta studier av spansk grammatik samt fördjupad analys av skillnader mellan svenska och spanska språket och praktisk tillämpning av teoretiska grammatikkunskaper.

### **Delkurs 2. Muntlig kommunikation II, 5 hp**

Delkursen innehåller ytterligare träning av förståelse av olika typer av muntliga texter. Muntliga presentationer examineras individuellt och i grupp med fokus på muntlig interaktion och träning av uttal.

### **Delkurs 3. Skriftlig kommunikation II, 5 hp**

Delkursen innehåller ytterligare träning av förståelse av olika typer av skriftliga texter och författande av skriftliga arbeten som tränar ytterligare de studerande i processkrivande.

### **Delkurs 4. Hispanoamerikas litteratur I, 5 hp**

Delkursen innehåller introduktion till hispanoamerikansk litteraturhistoria. I delkursen ingår läsning av ett urval kortare hispanoamerikanska skönlitterära texter från olika epoker och genrer. Delkursen innehåller läsning, diskussion och analys av hispanoamerikanska tidningsartiklar, recensioner och andra texter som belyser hispanoamerikansk litteratur, historia och kulturella uttryck.

### **Delkurs 5. Didaktik II, 7,5 hp**

Delkursen innehåller genomgång av olika didaktiska teorier som har och har haft inflytande över undervisningen i främmande språk, introduktion till några metoder inom didaktisk forskning, till exempel intervju och enkät, genomgång, diskussion och analys av aktuella kursplaner i moderna språk och nationella prov i spanska i relation till dagens spanskundervisning och genomförande av en fältstudie och författande av ett skriftligt arbete med anknytning till skolans verksamhet i vilket olika didaktiska teorier och metoder tillämpas. Delkursen innehåller även en kort introduktion till det skriftliga didaktiska fördjupningsarbetets innehåll och form samt träning i användning av olika IKT-verktyg i samband med presentationen av arbetet. Dessutom genomförs presentation och försvar av det didaktiska fördjupningsarbetet på ett seminarium med lärare och övriga kursdeltagare, kritisk granskning av ämnets tradition och funktion, i skolan respektive i samhälle och genomgång av ämnesdidaktisk teori och begreppsbyggnad. Gällande styrdokument diskuteras också planering och utvärdering av undervisningsuppgifter med anknytning till lärarprofessionen.

#### *Professionell, ämnesdidaktisk och vetenskaplig progression*

Delkursen är en fortsättning på Didaktik I från Spanska I och förbereder de studerande både teoretiskt och praktiskt för den kommande verksamhetsförlagda utbildningen. De studerande bygger vidare på sina ämneskunskaper från föregående termin och kopplar dem till språkdidaktiska frågeställningar och metodformuleringar och fortsätter att utveckla den professionsbas och den professionella progression som krävs för att undervisa spanska i den svenska skolan. I delkursen Didaktik II tillämpas ett vetenskapligt förhållningssätt och de studerande ges möjlighet att lära känna och beskriva didaktiska teorier. De kopplar dem nu också till undervisningspraktiker, vilket innebär att den professionella utvecklingen är nära kopplad till den ämnesdidaktiska. Dessutom förbereds studenterna för kommande VFU genom en fältstudie och ett skriftligt arbete, kopplat till skolans verksamhet, som de diskuterar och kritiskt granskar vid ett uppföljande seminarium. Studenterna rustas också för kommande VFU genom att de får planera, genomföra och utvärdera lektioner i spanska samt bedöma elevers kunskaper i spanska och kritiskt granska aktuella styrdokument. Det vetenskapliga förhållningssättet utvecklas vidare inom de studerandes ämneskunskaper genom delkurserna 1–4.

## Undervisningsformer

Undervisningen består av föreläsningar, seminarier och gruppövningar. Delkurs 5 innehåller fältstudier.

## Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppnådda. För betyget Väl godkänd krävs detta betyg på 22,5 hp.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

### **Delkurserna examineras genom följande moment:**

Delkurs 1 examineras genom skriftlig digital tentamen online.

Delkurs 2 examineras genom muntliga redovisningar.

Delkurs 3 examineras genom skriftliga uppgifter samt en skriftlig digital tentamen online.

Delkurs 4 examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter samt en hemtentamen.

Delkurs 5 examineras genom muntliga och/eller skriftliga uppgifter, samt ett kort skriftligt didaktiskt fördjupningsarbete, en muntlig presentation med försvar av det egna didaktiska fördjupningsarbetet och en granskning av en annan studerandes didaktiska fördjupningsarbete på ett seminarium, samt en skriftlig digital tentamen online.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

## Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

## Överlappning

Kursen kan inte ingå i examen med annan kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet: 1SP220 (30 hp), 1SPÄ04 (30 hp), 1SP200 (22,5 hp - alla delkurser förutom Dagens Hispanoamerika och EU), 1SP210 (22,5 hp - alla delkurser förutom Dagens Hispanoamerika och EU).

## Övrigt

Kursen är andra terminens studier i spanska inom ämneslärarprogrammet.

## Kurslitteratur och övriga läromedel

### **Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp**

Dahlin, Maria-Carmen. *102 ejercicios de español*. Stockholm: Bonnier utbildning. 1996 eller senaste upplagan. 92 s.

Fant, Lars, Hermerén, Ingrid & Österberg, Rakel. *Den spanska grammatiken*. Stockholm: Bonniers. 352 s. 2004 eller senaste upplagan.

I början av terminen kan läraren i samråd med studenterna välja ytterligare cirka 300 sidor utifrån referenslitteraturen till den här delkursen.

### **Referenslitteratur (ej obligatorisk)**

Alarcos Llorach, Emilio. *Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa. 2000 eller senare upplaga.

Aragones, Luis & Palencia, Ramón. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario. A1-A2*. SM ELE. 2007 eller senare upplaga.

Aragones, Luis & Palencia, Ramón. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario. B1-B2*. SM ELE. 2007 eller senare upplaga.

Aragones, Luis & Palencia, Ramón. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario. C1-C2*. SM ELE. 2007 eller senare upplaga.

Flera olika författare. *Atlas básico de gramática*. Parramón. 2010 eller senare upplaga.

Fält, Gunnar. *Spansk grammatik för universitet och högskolor*. Lund: Studentlitteratur AB. 2000 eller senare upplaga.

Fält, Gunnar. *Spansk grammatik. Övningar med facit*. Lund: Studentlitteratur AB. 2000 eller senare upplaga.

Gómez Torrego, Leonardo. *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM. 2010 eller senare upplaga.

Gómez Torrego, Leonardo. *Ortografía de uso del español actual*. Madrid: Ediciones SM. 2010 eller senare upplaga.

Hernández, Guillermo. *Gramática fácil*. SGEL. 2006 eller senare upplaga.

Hernández, Guillermo. *Análisis gramatical. Teoría y práctica. Ejercicios y actividades de autoaprendizaje*. SGEL. 2006 eller senare upplaga.

Jacobi, Claudia, Melone, Enrique & Menon, Lorena. *Gramática en contexto. Curso de gramática para comunicar*. Madrid: EDELSA. 2011 eller senare upplaga.

Martin García, Josefa. *Ejercicios de gramática. Nivel Inicial*. Anaya. 2007 eller senare upplaga.

Martin Garcia, Josefa. *Ejercicios de gramática. Nivel Medio*. Anaya. 2007 eller senare upplaga.

Martin Garcia, Josefa. *Ejercicios de gramática. Nivel Avanzado*. Anaya. 2007 eller senare upplaga.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. *Nueva gramática de*

*la lengua española: Manual* (eBook). S-L-U. ESPASA LIBROS. 2016 eller senare upplaga.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. *Nueva gramática de la lengua española: Manual* (på papper). S-L-U. ESPASA LIBROS. 2010 eller senare upplaga.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. *Nueva gramática básica de la lengua española: Manual* (på papper). S-L-U. ESPASA LIBROS. 2011 eller senare upplaga.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. *Nueva gramática básica de la lengua española: Manual* (eBook). S-L-U. ESPASA LIBROS. 2016 eller senare upplaga.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. *Nueva gramática básica de la lengua española* (på papper). S-L-U. ESPASA LIBROS. 2009 eller senare upplaga.

Vargas, Patricia & Peñailillo, María Isabel. *Lecciones fundamentales de Morfosintaxis del español*. Ediciones Universitarias, Valparaíso, Chile. 2011 eller senare upplaga.

### **Delkurs 2. Muntlig kommunikation II, 5 hp**

Audiovisuellt material om den spansktalande världen, med fokus på Hispanoamerika. Läraren bestämmer materialet i början av kursen. Materialet tillhandahålls på kursens digitala lärplattform, ca 15 timmar.

### **Delkurs 3. Skriftlig kommunikation II, 5 hp**

Skriftligt material om den spansktalande världen, med fokus på Hispanoamerika. Läraren bestämmer materialet i början av kursen, ca 500 s. Materialet tillhandahålls på kursens digitala lärplattform.

### **Delkurs 4. Hispanoamerikas litteratur I, 5 hp**

Allende, Isabel. *Cuentos de Eva Luna*. Urval ca 100 s. Valfri utgåva.

García Márquez, Gabriel. *Crónica de una muerte anunciada*. 193 s. Valfri utgåva.

Löfquist, Eva & Thörnryd, Victoria. 2010. *Caminos de lectura. Aproximaciones al texto literario*. Lund: Studentlitteratur. Urval ca 100 s.

Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana 4: de Borges al presente* (e.Book). Madrid: Alianza Editorial. Urval ca 200 s. 2012 eller senare upplaga.

I början av terminen väljer läraren i samråd med studenterna ytterligare cirka 300 sidor av skönlitterära texter.

### **Referenslitteratur (ej obligatorisk)**

Adorno, Rolana & González Echerreverría, Roberta. 2017. *Breve historia de la literatura latinoamericana colonial y moderna*. Madrid: Editorial Verbum.

Estevanez Calderón, Demetrio. *Diccionario de términos literarios*. Madrid: Alianza Editorial. 2016 eller senare upplaga.

Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana 1: de los orígenes a la emancipación* (e.Book). Madrid: Alianza Editorial. 2012 eller senare upplaga.

Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana 2: del Romanticismo al Modernismo* (e.Book). Madrid: Alianza Editorial. 2012 eller senare upplaga.

Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana 3: postmodernismo, vanguardia, regionalismo* (e.Book). Madrid: Alianza Editorial. 2012 eller senare upplaga.

### **Delkurs 5. Didaktik II, 7,5 hp**

Alonso, Encina. *Soy profesor/a. Aprender a enseñar 1. Los protagonistas y la preparación de clase*. CID (Colección Investigación Didáctica). Madrid: Edelsa. ISBN: 978-84-7711-990-6. 160 s. 2012.

Alonso, Encina. *Soy profesor/a. Aprender a enseñar 2. Los componentes y las actividades de la lengua*. CID (Colección Investigación Didáctica). Madrid: Edelsa. ISBN: 978-84-7711-991-3. 192 s. 2012 eller senare upplaga.

Ellis, Rod. *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de investigaciones existentes*. Tillgänglig på Internet: [www.educacion.es/redele/Biblioteca2006/Ellis.shtml](http://www.educacion.es/redele/Biblioteca2006/Ellis.shtml). 63 s.

Patel, Runa & Davidson, Bo. *Forskningsmetodikens grunder*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 9144022883. 149 s.

Skolverket. 2009. *Gemensam europeisk referensram för språk: lärande, undervisning och bedömning*. Stockholm: Skolverket. ca 100 s. (i urval). [Elektronisk resurs]

Skolverket. *Kommentarmaterial till kursplanen i moderna språk* (reviderad 2017). 26 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

Skolverket. *Kommentarmaterial till ämnesplanen i moderna språk i gymnasieskolan*. 20 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

Skolverket. *Kursplanen i moderna språk (grundskolan)*. 24 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

Skolverket. *Ämne – Moderna språk. (gymnasieskolan)*. 52 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

I början av terminen väljer läraren i samråd med studenterna ytterligare cirka 300 sidor utifrån referenslitteraturen till den här delkursen.

### **Referenslitteratur (ej obligatorisk)**

Ellis, Rod. *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de las investigaciones existentes*. Redele

([www.educacion.es/redele/Biblioteca2006/Ellis.shtml](http://www.educacion.es/redele/Biblioteca2006/Ellis.shtml)). 2005 eller senare upplaga.

Ferm, Rolf & Malmberg, Per (red.). *Språkboken. En antologi om språkundervisning och språkinlärning*. Stockholm: Myndigheten för skolutveckling.

Littau, Karin. *Teorías de la lectura. Libros, cuerpos y bibliomanía*. Buenos Aires: Ediciones Manantial. 2008 eller senare upplaga.

López, Amando & Encabo, Eduardo. *Introducción a la didáctica de la lengua y la literatura*. Barcelona: Octaedro. 2002 eller senare upplaga.

López Valero, Amando. *Fundamentos didácticos de la lengua y la literatura*. Madrid: Editorial Síntesis. 2013 eller senare upplaga.

Malmberg, Per (red.). *I huvudet på en elev. Projektet STRIMS. Strategier vid inlärning av moderna språk*. Stockholm: Bonnier Utbildning. 2000 eller senare upplaga.

Martin Vega, Rosa. *Manual de Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Madrid: Editorial Síntesis. 2009 eller senare upplaga.

Muñoz, Carmen (red.). *Segundas lenguas: adquisición en el aula*. Barcelona: Editorial Ariel. 2000 eller senare upplaga.

Palacios, Ignacio M. (red.). *Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas*. Madrid: EnClave-ELE. 2007 eller senare upplaga.

Sánchez, Aquilino. *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años*. Madrid: SGEL. 2009 eller senare upplaga.

Sánchez Lobato, J. & Santos Gargallo, I. (red.). *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL. 2004 eller senare upplaga.